SAN DIEGO UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Office of the Deputy Superintendent

Thông tin cho Phụ huynh hay Giám hộ của Học sinh cấp lớp 8 với Hai điểm F hoặc Nhiều hơn

Quyết định của Uỷ Ban
Ngày 23, 2007, Uỷ Ban quyết định: "giữ lại lớp những học sinh cấp lớp 8 với hai điểm F hoặc nhiều hơn trên những môn học chính (thí dụ như Anh Ngữ, Toán, Sử/Khoa Học Xã Hội, và/hoặc Khoa Học) bắt đầu từ niên học 2006-07. Phụ huynh sẽ có quyền phản đối việc con em họ bị giữ lại lớp, nhưng những học sinh này sẽ phải theo học Chương Trình Can Thiệp Sớm cấp lớp 9 trên trung học."

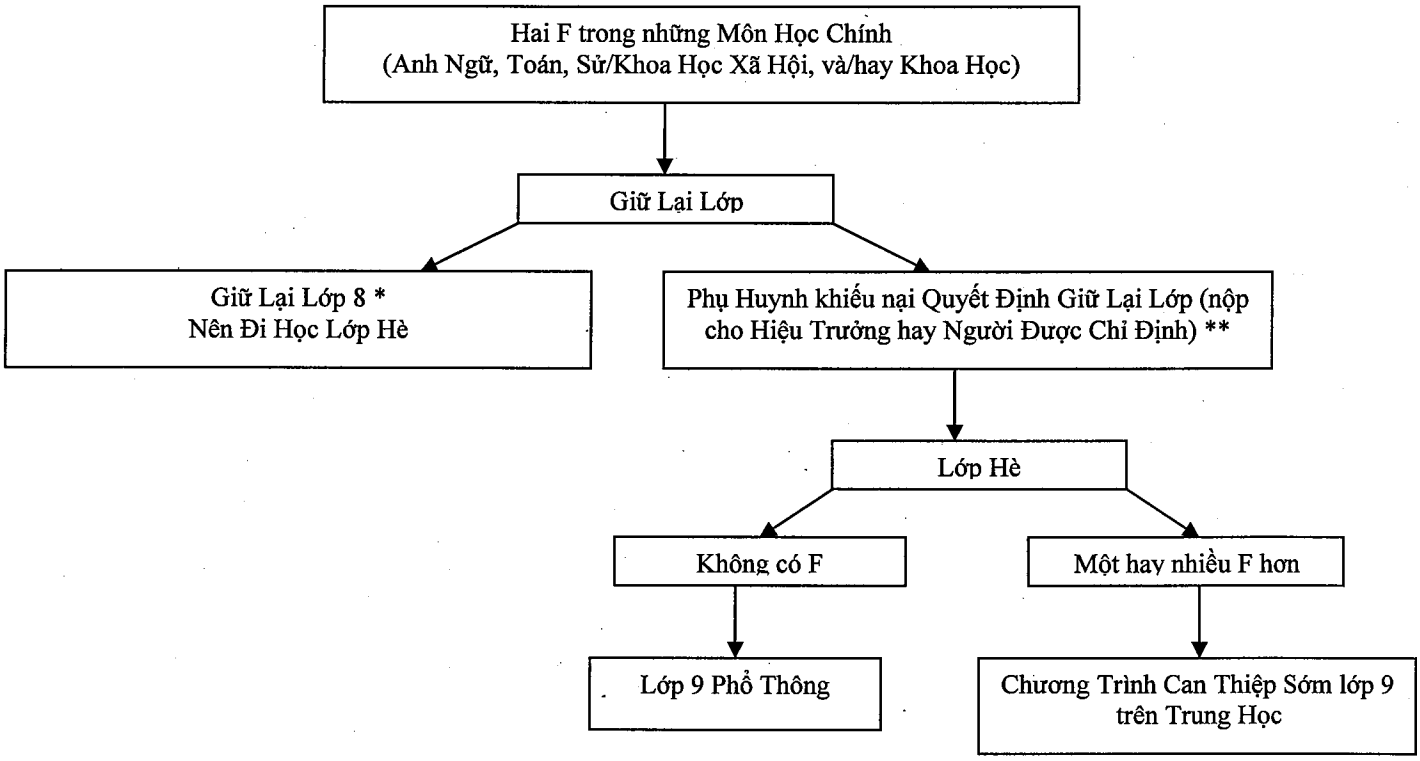
Giải thích sự áp dụng của Chính Sách Mới
Dưới đây là sự giải thích của chính sách mới sẽ được áp dụng:

I. Nguyên tắc Giữ Lại Lớp—Cấp lớp 8
Các học sinh cấp lớp tám có hai điểm F hay nhiều hơn trong những môn học chính (Anh Ngữ, Toán, Sử/Khoa Học Xã Hội, và/hay Khoa Học) vào cuối niên học 2006-2007, sẽ bị giữ lại lớp. (Cho những trường có tiết học dài, các điểm của lục cá nguyệt đầu tiên sẽ được tính trong "hai hay nhiều F hơn .") Phụ huynh có thể cho biết sự đồng ý với việc giữ con em lại lớp trên đơn "Decision to Retain or Promote – Grade 8". Đơn "Decision to Retain or Promote" cũng sẽ ghi rõ là tất cả những học sinh bị giữ lại nên đi học lớp hè.

II. Khiếu nại quyết định Giữ Lại Lớp
Phụ huynh nào không bằng lòng với quyết định giữ lại lớp có thể xin khiếu nại. Để xin khiếu nại, cần phải điền vào đơn "Decision to Retain or Promote" và nộp lại cho hiệu trưởng của trường hoặc người nào được chỉ định.

Tất cả những học sinh nào không bị giữ lại lớp vì phụ huynh xin khiếu nại phải đi học lớp hè. Khi học xong khóa hè:

- Những học sinh không có điểm F sẽ được lên lớp 9 phổ thông.
- Những học sinh với một hay nhiều F hơn sẽ được đưa vào Chương Trình Can Thiệp Sớm cấp lớp 9.



* Phụ huynh sẽ cho biết sự đồng ý của họ để con em bị giữ lại lớp trên đơn "Decision to Retain or Promote".
** Phụ huynh sẽ cho biết sự khiếu nại của họ về việc con em bị giữ lại lớp trên đơn "Decision to Retain or Promote".